

DIN EN 14424

ICS 23.040.70

Einsprüche bis 2011-01-15
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 14424:2005-02

Entwurf**Schlaucharmaturen mit Schraubhülsen;
Deutsche Fassung prEN 14424:2010**

Hose fittings with screwed ferrules;
German version prEN 14424:2010

Raccords pour flexibles avec bague vissée;
Version allemande prEN 14424:2010

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2010-11-15 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nard@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD) im DIN
Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN
Normenausschuss Tankanlagen (NATank) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14424:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Normenausschuss NA 082-00-02 AA „Schlauchkupplungen“ im Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD) verantwortlich.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 14424:2005-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) im Anwendungsbereich wurden der höchstzulässige Arbeitsdruck und die höchstzulässige Arbeitstemperatur genauer definiert;
- b) in Abschnitt 2 wurden folgende Normativen Verweisungen hinzugefügt: EN 1762, EN 10025, EN 10087, EN 10204, EN 12168, EN ISO 4042, EN ISO 9001 und ISO 2859;
- c) in 4.2 wurde ein Hinweis für die Verwendung von Kunststoffbeschichtungen hinzugefügt;
- d) in 4.3 wurden der höchstzulässige Arbeitsdruck und die höchstzulässige Arbeitstemperatur genauer definiert;
- e) in 6.2 wurden die Werkstoff-Listen für Schlauchstutzen und Überwurfmutter überarbeitet;
- f) ein neuer Unterabschnitt 6.3 „Oberflächenbehandlung“ wurde hinzugefügt;
- g) in Abschnitt 7 wurden die Anforderungen zur Kennzeichnung präziser definiert;
- h) Abschnitt 8 bezüglich der Typ-Prüfung und der Produktionsabnahme-Prüfung wurde neu strukturiert und ergänzt.

Schlaucharmaturen mit Schraubhülsen

Raccords pour flexibles avec bagues vissées

Hose fittings with screwed ferrules

ICS: 23.040.70

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	5
4 Anforderungen	5
5 Maße und Bezeichnung	6
6 Werkstoffe	13
7 Kennzeichnung	14
8 Typanerkennungsprüfung und Qualitätskontrolle	14
9 Montage von Schlaucharmaturen	15
Literaturhinweise	16

Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14424:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und -Schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 14424:2004 ersetzen.

Gegenüber EN 14424:2004 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- im Anwendungsbereich wurden der höchstzulässige Arbeitsdruck und die höchstzulässige Arbeitstemperatur genauer definiert;
- in Abschnitt 2 wurden folgende Normativen Verweisungen hinzugefügt: EN 1762, EN 10025, EN 10087, EN 10204, EN 12168, EN ISO 4042, EN ISO 9001 und ISO 2859;
- in 4.2 wurde ein Hinweis für die Verwendung von Kunststoffbeschichtungen hinzugefügt;
- in 4.3 wurden der höchstzulässige Arbeitsdruck und die höchstzulässige Arbeitstemperatur genauer definiert;
- in 6.2 wurden die Werkstoff-Listen für Schlauchstutzen und Überwurfmutter überarbeitet;
- ein neuer Unterabschnitt 6.3 „Oberflächenbehandlung“ wurde hinzugefügt;
- in Abschnitt 7 wurden die Anforderungen zur Kennzeichnung präziser definiert;
- Abschnitt 8 bezüglich der Typ-Prüfung und der Produktionsabnahme-Prüfung wurde neu strukturiert und ergänzt.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Ausführung, Werkstoffe und Maße für Schlaucharmaturen mit Schraubhülsen für Schläuche aus Gummi und Thermoplast für brennbare und nichtbrennbare Flüssigkeiten oder Gase, z. B. Schläuche für Zapfstellen, Schläuche für Flüssiggas (LPG), Schläuche für Tankwagen und Schläuche für flüssige oder gasförmige Chemikalien fest. Sie gilt für die Nennweiten DN 13 bis DN 40.

Bis DN 25 beträgt der höchst zulässige Arbeitsdruck 25 bar, für DN 32 und DN 40 beträgt der höchst zulässige Arbeitsdruck 16 bar.

Der Arbeitstemperaturbereich beträgt –20 °C bis +65 °C, für LPG-Anwendungen –30 °C bis +70 °C bis DN 25 und für LT-(Low temperature) Anwendungen –50 °C bis +70 °C.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 1762, *Gummischläuche und -schlauchleitungen für Flüssiggas LPG (flüssig oder gasförmig) und Erdgas bis 25 bar (2,5 MPa) — Spezifikation*

EN 10025, *Warmgewalzte Erzeugnisse aus unlegierten Baustählen*

EN 10087, *Automatenstähle — Technische Lieferbedingungen für Halbzeug, warmgewalzte Stäbe und Walzdraht*

EN 10204, *Metallische Erzeugnisse — Arten von Prüfbescheinigungen*

EN 10088-1, *Nichtrostende Stähle — Teil 1: Verzeichnis der nichtrostenden Stähle*

EN 10226-1, *Rohrgewinde für im Gewinde dichtende Verbindungen — Teil 1: Kegelige Außengewinde und zylindrische Innengewinde — Bezeichnung, Maße und Toleranzen*

EN 12164, *Kupfer und Kupferlegierungen — Stangen für die spanende Bearbeitung*

EN 12168, *Kupfer und Kupferlegierungen — Hohlstangen für die spanende Bearbeitung*

EN 12420, *Kupfer und Kupferlegierungen — Schmiedestücke*

EN 14420-5, *Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen — Teil 5: Gewindeanschlüsse*

EN ISO 228-1, *Rohrgewinde für nicht im Gewinde dichtende Verbindungen — Teil 1: Maße, Toleranzen und Bezeichnung (ISO 228-1:2000)*

EN ISO 4042, *Verbindungselemente — Galvanische Überzüge (ISO 4042:1999)*

EN ISO 6708, *Rohrleitungsteile — Definition und Auswahl von DN (Nennweite) (ISO 6708:1995)*

EN ISO 9001, *Qualitätsmanagementsysteme — Anforderungen (ISO 9001:2008)*

ISO 2859-1, *Sampling procedures for inspection by attributes — Part 1: Sampling schemes indexed by acceptance quality limit (AQL) for lot-by-lot inspection*